



STADTANZEIGER OBERLUNGWITZ

AMTSBLATT DER STADT OBERLUNGWITZ

19. Jahrgang

Montag, 06. September 2010

09/2010

Wir sind

20

Geburtstagsparty zur Deutschen Wiedervereinigung

2. Oktober 2010

10-17 Uhr Bauernmarkt

19 Uhr Feierstunde
für Einwohner und Gäste

20 Uhr Tanz mit der
Gruppe "The Aprils"
aus der Partnergemeinde Dudenhofen

24 Uhr Feuerwerk

**Eintritt
frei!**

3. Oktober 2010

ab 11 Uhr Frühschoppen



Im Festzelt auf dem Festplatz in Oberlungwitz

TELEFONVERZEICHNIS der Stadtverwaltung Oberlungwitz mit Telefondurchwahl

Telefon: 03723 405-0
Telefax: 03723 405-34

Zim- mennr.	Durch- wahlnr.	Aufgaben- bereich	Name des Mitarbeiters
2	10	Steuern/Kita	Frau Leistner
2	11	Steuern/Abgaben	Frau Dost
3	12	Bauwesen	Frau Seidel
3	13	Bauwesen	Frau Münnich
4	14	Kasse	Frau Löffler
5	15	Finanzbuchhaltung	Frau Richter
5	16	Finanzbuchhaltung	Frau Gaebel
5	16	Finanzbuchhaltung	Frau Wehner
6	17	Finanzwesen/ Liegenschaften	Frau Neumann
7	18	Standesamt	Frau Schulze
9	19	Meldestelle/Soziales	Frau Wossilat
10	20	Meldestelle/Soziales	Frau Tamschick
12	21	Öffentliche Ordnung/ Gewerbe	Frau Walther
12	22	Öffentliche Ordnung	Herr Bauer
14	23	Sekretariat des Bürgermeisters	Frau Weiß
14	24	Zentrale Dienste	Frau Rainer
15	26	Bürgermeister	Herr Schubert
17	27	Straßenverkehrs- angelegenheiten	Herr Hager
	28	Öffentl. Ordnung/ Gemeindl. Vollzug	Frau Tischendorf
18	29	Personalwesen/ Allg. Verwalt.	Frau Naumann
20	30	Verwaltungsleiterin	Frau Patzig
23	31	Chronik	Frau Müller
Hofer Str. 221 40		Bauhof	Herr Pfeifer

03723 47592 **Feuerwehr-
gerätehaus** Hofer Str. 185 a

E-Mail-Adressen der Stadtverwaltung

Bürgermeister:
buergemeister.rathaus@oberlungwitz.de

Hauptamt:
hauptamt.rathaus@oberlungwitz.de

Kämmereiamt:
kaemmereiamt.rathaus@oberlungwitz.de

Mitarbeiter:
a.neumann.rathaus@oberlungwitz.de
ch.patzig.rathaus@oberlungwitz.de
c.muennich.rathaus@oberlungwitz.de
c.walther.rathaus@oberlungwitz.de
h.wossilat.rathaus@oberlungwitz.de
i.weiss.rathaus@oberlungwitz.de
k.dost.rathaus@oberlungwitz.de
k.bauer.rathaus@oberlungwitz.de
kd.hager.rathaus@oberlungwitz.de
c.loeffler.rathaus@oberlungwitz.de
k.rainer.rathaus@oberlungwitz.de
k.richter.rathaus@oberlungwitz.de
m.leistner.rathaus@oberlungwitz.de
m.tischendorf.rathaus@oberlungwitz.de
s.naumann.rathaus@oberlungwitz.de
s.tamschick.rathaus@oberlungwitz.de
st.schubert.rathaus@oberlungwitz.de
s.schulze.rathaus@oberlungwitz.de
st.seidel.rathaus@oberlungwitz.de
v.gaebel.rathaus@oberlungwitz.de

Augusthochwasser 2010 – Kommunale Soforthilfepauschale

Die Sächsische Staatsregierung hat am 17.08.2010 eine kommunale Soforthilfepauschale zur Regelung auch von Einzelfällen aufgelegt. Die Bereitstellung der Mittel soll zur Linderung von **Not in Einzelfällen** dienen, das heißt insbesondere für Geschädigte, die keine Leistungen aus anderen Hilfsprogrammen erhalten können, eingesetzt werden. Die Stadt Oberlungwitz hat einen Zuwendungsbescheid über eine pauschale Bedarfszuweisung in Höhe von 4.753,76 Euro erhalten. Die Stadt Oberlungwitz stellt diesen Betrag in voller Höhe zur Linderung von Not in Einzelfällen zur Verfügung.

Für die Beantragung der Soforthilfe müssen folgende Kriterien erfüllt sein:

- Beschädigung von Wohnbereichen (keine Partykeller) bzw. von elektrischen Haushaltsgroßgeräten,
- analoger Maßstab für die Regulierung von Schäden an Hausrat, Einrichtung und Ausstattung ist der kreisbezogene Kriterienkatalog der Erstausrüstung für SGB II-Empfänger,
- Versicherungsleistungen schließen eine Regulierung aus,
- die Zumutbarkeit der Regulierung über ein Hilfsprogramm der Staatsre-

gierung muss ebenfalls ausgeschlossen sein.

Folgende Unterlagen zur Beantragung der Soforthilfe sind bei der Stadtverwaltung Oberlungwitz bis zum 17.09.2010 einzureichen:

1. Formloser schriftlicher Antrag auf Gewährung von Kommunaler Soforthilfe mit Angabe von Name, Vorname, Anschrift, telefonischer Erreichbarkeit, Bankverbindung sowie Nennung der beschädigten Gegenstände
2. Glaubhafter Nachweis des Vorhandenseins der durch das Hochwasser beschädigten Gegenstände, möglichst durch Original-Kaufbeleg, Fotos, etc.
3. Bestätigung der Versicherungsgesellschaft, dass aufgrund der Lage keine Hochwasserversicherung besteht bzw. dass bestimmte Schäden von der Versicherungsgesellschaft nicht reguliert werden
4. Selbstauskunft des Antragstellers zum eigenen Vermögen und zu Hilfen Dritter (Spendenorganisationen, Vereine, Kirchen, etc.)

Patzig, Verwaltungsleiterin

Sprechstunde der Schiedsstelle

Die Sprechstunde der Schiedsstelle der Stadt Oberlungwitz findet im Bedarfsfall am dritten Dienstag des Monats in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr im Rathaus, Hofer Straße 203, Zimmer 25 (Beratungsraum 2. OG) statt.

Einwohner, die das Tätigwerden der Schiedsstelle begehren, werden gebeten,

entsprechende Terminvereinbarungen über Frau Patzig, Telefon 03723 405-30 zu treffen.

Nächster Termin: 21. September 2010

Thomas Hinkel
Friedensrichter

Hinweis zur Nutzung unseres elektronischen Formular-Service

Die Stadtverwaltung Oberlungwitz stellt auf der Homepage www.oberlungwitz.de im Menü „Stadtverwaltung“ unter der Rubrik „Formular-Service“ verschiedene Formulare zur Verfügung. Dieser Service wird ausgebaut mit dem Ziel, den Bürge-

rinnen und Bürgern, Unternehmen und Einrichtungen zukünftig möglichst viele Wege abzunehmen.

Patzig
Verwaltungsleiterin

Infothek im Rathaus

Unsere Infothek im Erdgeschoss des Rathauses steht mit ihren Angeboten unseren Einwohnern zur Verfügung.

Ansprechpartner: Frau Naumann,
Zimmer 18, Tel.-Nr.: 03723 405-29
Patzig, Verwaltungsleiterin

Herausgeber: Stadtverwaltung Oberlungwitz • Verantwortlich für den amtlichen Teil einschließlich der Sitzungsberichte der Stadtratssitzung: der Bürgermeister der Stadt Oberlungwitz, Herr Schubert, oder sein Vertreter im Amt. Anschrift (Redaktion): Hofer Str. 203, 09353 Oberlungwitz, Tel.: 03723 4050 • Layout, Satz und Druck: Mugler Druck und Verlag GmbH, Gewerbering 8, 09337 Hohenstein-Ernstthal, OT Wüstenbrand, Tel.: 03723 499149, Fax: 03723 499138 • Anzeigen: Frau Landgraf, Mugler Druck und Verlag GmbH, Fon: 03723 499117, Mobil: 0174 3367182, Fax: 03723 499138 • Vertrieb: PNP Direktwerbung Distribution Ost GmbH, Wildparkstraße 3, 09247 Chemnitz, Tel.: 03722 5242-0. Bei Fragen zur Verteilung wenden Sie sich bitte an Frau Meichsner. • Der »Stadtanzeiger Oberlungwitz« erscheint zur kostenlosen Verteilung monatlich in einer Auflagehöhe von 3.600 Exemplaren.

Erscheinungsdaten und Redaktionsschlüsse

Das Amtsblatt der Stadt Oberlungwitz erscheint im 2. Halbjahr 2010 zu den nachfolgend aufgeführten Terminen. Wir bitten die Verfasser von Artikeln, besonders den Redaktionsschluss zu beachten!

Nummer des Amtsblattes	Erscheinungsdatum	Redaktionsschluss
10/2010	04.10.2010	21.09.2010
11/2010	01.11.2010	19.10.2010
12/2010	29.11.2010	16.11.2010
01/2011	10.01.2011	14.12.2010

Havarie- und Bereitschaftsdienst der WAD GmbH

Bei Havarien und Unregelmäßigkeiten am unterirdischen öffentlichen oder privaten Abwasserkanalnetz bitten wir, unseren 24-Stunden-Bereitschaftsdienst (auch an Sonn- und Feiertagen) unter der Tel-Nr.: **0172 3578636** zu benachrichtigen.

Bereitschaftsdienst des RZV Wasserversorgung Bereich Lugau-Glauchau

Bereitschaftsdienst Trinkwasser:
Havarietelefon (24 Stunden): 03763 405-405
Internet: www.rzv-glauchau.de

Stadtanzeiger jetzt auch auf unserer Homepage

Die Stadtverwaltung Oberlungwitz weist darauf hin, dass nunmehr auch die Möglichkeit besteht, den Stadtanzeiger auf der Startseite der Homepage der Stadt

Oberlungwitz unter www.oberlungwitz.de zu lesen.
Patzig, Verwaltungsleiterin

Sitzungskalender für das 2. Halbjahr 2010

1. Stadtratssitzungen

Ort: Saal der Gaststätte „Zur Post“
Oberlungwitz, Hofer Straße 36
Beginn: 19:00 Uhr
Termine: 21.09.2010; 19.10.2010;
16.11.2010; 14.12.2010

2. Sitzungen des Verwaltungsausschusses

Ort: Rathaus Oberlungwitz,
Hofer Straße 203, Zimmer 25
(Beratungsraum 2. OG)
Beginn: 19:00 Uhr
Termine: 07.09.2010; 05.10.2010;
02.11.2010; 30.11.2010

3. Sitzungen des Technischen Ausschusses

Ort: Rathaus Oberlungwitz,
Hofer Straße 203, Zimmer 25
(Beratungsraum 2. OG)
Beginn: 19:00 Uhr
Termine: 14.09.2010; 12.10.2010;
09.11.2010; 07.12.2010

Die nächste Sitzung des Verwaltungsausschusses findet am *Dienstag, dem 07. September 2010 um 19:00 Uhr im Rathaus Oberlungwitz, Hofer Straße 203, Beratungsraum (Zimmer 25, 2. OG)* statt.

Die nächste Sitzung des Technischen Ausschusses findet am *Dienstag, dem 14. September 2010 um 19:00 Uhr im Rathaus Oberlungwitz, Hofer Straße 203, Beratungsraum (Zimmer 25, 2. OG)* statt.

Die nächste Sitzung des Stadtrates findet am *Dienstag, dem 21. September 2010 um 19:00 Uhr im Saal der Gaststätte „Zur Post“ Oberlungwitz* statt.

Die aktuelle Tagesordnung für alle Sitzungen entnehmen Sie bitte dem jeweiligen Aushang an der Verkündungstafel im Haupteingangsbereich des Rathauses der Stadt Oberlungwitz, Hofer Straße 203, 09353 Oberlungwitz, der Veröffentlichung in der Freien Presse und unseren Aushängen an den örtlichen Anschlagtafeln.

Patzig, Verwaltungsleiterin

Das Ordnungsamt informiert

... zum Aufstellen von Gerüsten usw.

Wir bitten alle Grundstückseigentümer, Bauherren etc., die auf privaten Flächen Gerüste, Kräne o. ä. aufstellen wollen und somit keine Sondernutzung beantragen müssen, sich in der Stadtverwaltung Oberlungwitz unter der Rufnummer 405-21 oder 405-22 zu melden, damit sie im

Falle einer Unwetterwarnung rechtzeitig informiert werden können. Die Angaben wie Telefonnummer des Ansprechpartners und Zeitraum der Baumaßnahme erfolgen im eigenen Interesse und sind freiwillig.

Bauer
FB Öffentliche Ordnung und Sicherheit

Öffnungszeiten

Stadtverwaltung Oberlungwitz



Hofer Straße 203
Telefon: 4050, Fax: 405-34
Homepage: www.oberlungwitz.de
E-Mail: rathaus@oberlungwitz.de

Montag 09:00 Uhr – 11:30 Uhr
Dienstag 09:00 Uhr – 11:30 Uhr/
13:00 Uhr – 18:00 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 09:00 Uhr – 11:30 Uhr/
13:00 Uhr – 15:30 Uhr
Freitag geschlossen

Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung!

Bibliothek der Stadt Oberlungwitz



Hofer Straße 189, Telefon: 413057
E-Mail: bibliothek.oberlungwitz@enviatel.net

Montag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr/
14:00 Uhr – 17:30 Uhr
Dienstag 14:00 Uhr – 17:30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Donnerstag 10:00 Uhr – 12:00 Uhr/
14:00 Uhr – 17:30 Uhr
Freitag geschlossen

ACHTUNG!

Ab 06. Oktober 2010 ist unsere Bibliothek wegen Krankheit vorübergehend geschlossen. Bitte versorgen Sie sich rechtzeitig mit ausreichend Lektüre!

**Ist Ihre Hausnummer gut erkennbar?
Im Notfall kann das entscheidend sein für rasche Hilfe durch Arzt oder Rettungsdienst!**

AUS DEM INHALT

AMTLICHER TEIL

Augusthochwasser 2010 – Kommunale Soforthilfepauschale ...Seite 02
Niederlagen ...Seiten 04/05
Geburtstage ...Seite 05
Schulanmeldung für Schulanfänger 2011/2012 ...Seiten 06/07
Notfallkarte ...Seite 08

NICHTAMTLICHER TEIL

Kirchen ...Seite 10
OKV-Kartenverkauf ...Seite 11
Spontane Hilfslieferung ...Seite 12
Ärztlicher Bereitschaftsdienst ...Seiten 14/15

Nächster Stadtanzeiger: 04. Oktober 2010

Redaktionsschluss ist am *Dienstag, dem 21. September 2010*. Nach diesem Termin eingehende Manuskripte können nicht mehr berücksichtigt werden. Disketten, CD und Texte via E-Mail werden ebenfalls nur bis zum *21. September 2010* entgegengenommen.

Die Veröffentlichung der Texte erfolgt nur noch bei Vorlage der Manuskripte in elektronischer Form und vorbehaltlich des zur Verfügung stehenden Platzes.

Niederlagen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,
verehrte Leserinnen und Leser,

über Erfolge zu reden, so wie ich es im Amtsblatt des Monats August getan habe, ist wesentlich einfacher, als Niederlagen zu beschreiben, die immer mit Enttäuschungen zu tun haben und Fragen nach Ursachen und Verursachern, um nicht zu sagen Schuldigen, aufwerfen. So wollte ich ursprünglich einige Gedanken zu der Katastrophe verlieren, die sich im Rahmen der sogenannten Love-Parade in Duisburg ereignet hat, denn ich musste sofort an unser Sachsenringrennen mit am Sonntag bis zu gleichzeitig 100.000 Menschen, an die vollen Tribünen und an den Ankerberg denken. Man spricht zwar in Duisburg von über einer Million Besuchern, am Sachsenring, wie bereits erwähnt, von möglicherweise gleichzeitig „nur“ 100.000. Aber dennoch kommen einem Gedanken, wie z. B. die Fußgängerbrücke über die Rennstrecke, die vor ein paar Jahren sinnvollerweise erweitert worden ist. Und der Ankerberg? Die Liste der Auflagen, die die Stadt dem Betreiber des Campingplatzes verordnet, ist lang. Und tatsächlich ist es gelungen, wie bereits in meinem Artikel vom August erwähnt, einige Dinge, so insbesondere den Motorenlärm, in Grenzen zu halten. Andererseits gibt es Gefahren, die aus der Unvernunft einzelner Campingplatznutzer und Gruppierungen entstehen, als da wären insbesondere Lagerfeuer und unsachgemäß verwendete Feuerwerkskörper. Doch was heißt „unsachgemäß“? Es ist überhaupt verboten, Feuerwerkskörper mit auf den Campingplatz zu nehmen, geschweige denn sie dann auch zu zünden. Unsere Feststellungen sind aber leider andere, denn, wer den Campingplatz beobachtet, man kann das sehr schön von der Aussichtsplattform oberhalb des Rathauses in Hohenstein-Er. tun, der wird feststellen, dass ohne Unterbrechung Feuerwerkskörper gezündet werden! Schön sieht es aus, aber, was wäre wenn? Die Katastrophe von Duisburg als „Niederlage“ zu bezeichnen, trifft vielleicht nicht den eigentlichen Sachverhalt, eine Niederlage der Vernunft scheint es wohl aber auf alle Fälle gewesen zu sein. Und in Bezug auf den Campingplatz auf dem Ankerberg ist der Betreiber zuständig und die Behörde sagt ihm in Form von Auflagen, was er bzw. seine Besucher zu tun und zu lassen haben. Aber ist das alles bis ins Detail beherrschbar?

Nun hat ein weiteres Ereignis in der Nacht vom 06. zum 07. August dazu geführt, dass auch hierzu einige Gedanken geäußert werden müssen. Viele Oberlungwitzer, die in der Nähe des Lungwitzbaches oder einem seiner Nebenbäche wohnen, werden von Zeit zu Zeit durch Überflutungen heimgesucht. Viele versuchen, auf ihre Weise und je nach der entsprechenden Situation Vorsichtsmaßnahmen zu treffen,



Straßenrand gegenüber Mühlensteg

die zumindest die nachfolgenden Schäden, die nicht ganz zu vermeiden sind, in überschaubaren Grenzen zu halten. Etliche mussten aber leider gegen die Naturgewalten wieder einmal eine Niederlage quittieren.

Das, was bei diesem Hochwasser geschehen ist, war für viele neu, denn das Wasser kam mit einer solchen Wucht und in einer solchen Geschwindigkeit, dazu noch in den frühen Morgenstunden, dass viele nicht mehr reagieren konnten, insbesondere diejenigen nicht, die überhaupt nicht damit gerechnet haben, dass sie jemals von einer Hochwasserflut erreicht werden könnten. Dies ist ganz besonders im oberen Ortsteil von Oberlungwitz geschehen. Auf der Ursprunger Straße, auf dem Uferweg und selbst auf der Hofer Straße in bestimmten Bereichen wurden Grundstücke überflutet, deren Eigentümer nicht in den schlimmsten Träumen daran gedacht hätten, dass solches jemals passieren könnte. Viele wurden an 1939 und 1954 erinnert. Dabei will ich in keiner Weise die Situation im unteren Ortsteil außeracht lassen oder relativieren. Während zur großen Flut 2002 die Pegel so langsam stiegen, dass sich jeder – ob vorher gewarnt oder nicht – einigermaßen darauf einstellen konnte. So hat diesmal selbst der Versuch, einige Anwohner der Waldenburger Straße des Nachts noch telefonisch zu informieren, fast nichts gebracht, weil es einfach zu schnell ging.

Wir werden also andere Wege gehen müssen, die Bevölkerung im Gefahrenfall zu warnen. Ich stelle mir jedenfalls vor, dass wieder Sirenen in Oberlungwitz installiert werden, die bei sich ankündigen-



Henny-Teich Hirschgrundbach



Bachmauer Strumpfgasse 2

den Gefahren die Einwohner warnen können. Dies setzt allerdings dann auch voraus, dass jemand da ist, der zur rechten Zeit den Alarm auslöst, denn einen Nachtwächter werden wir nicht einstellen können und – das hat sich auch diesmal wieder gezeigt – die Landeshochwasserzentrale weiß wohl, wann die Flusspegel von Mulde, Elbe und Neißer ansteigen, aber sie weiß natürlich nicht, wenn in Ursprung, in Erlbach oder Wüstenbrand ein starkes Gewitter niedergeht. Die Gefahr wird also auch bleiben, wenn wir Sirenen haben. Aber ein Stück mehr Sicherheit, die nie zu 100 % garantiert werden kann, sollten wir dadurch erreichen.

Bleibt abschließend die Frage: Werden die Schäden, die der Allgemeinheit, also der Stadt und dem Einzelnen entstanden sind, wieder reguliert? Ich weiß, dass möglicherweise nicht alle, insbesondere die, die nie mit einer solchen Situation gerechnet hatten, eine ausreichende Hochwasserversicherung abgeschlossen haben. Im Jahre 2002 gab es nach der großen Flut auch eine große Unterstützung durch den Freistaat. Möglicherweise sind diesmal nicht so viele Sachsen betroffen, aber die Betroffenheit der einzelnen steht der Situation vieler von vor acht Jahren in nichts nach. Deshalb muss vom Freistaat erwartet werden, dass er hilft, nicht mit Krediten, denn ein schon jetzt mit Krediten belasteter Grundstückseigentümer oder ein Rentner und schon gar nicht ein Hartz-IV-Empfänger, dessen Wohnung stark beschädigt ist, kann sich das leisten. Die Hilfe darf nicht Alibi für den Staat sein, sondern tatsächliche Hilfe. Darüber hinaus hat es starke Schädigungen in den Rand- und Uferbereichen des Lungwitzbaches gegeben, sowohl dort,



Anlandungen Brücke Am Hang

wo die Stadt unmittelbar verantwortlich ist, aber auch dort, wo private Grundstücke betroffen sind. Die Stadt vermag es nicht allein, ihre eigenen Schäden zu beheben und darüber hinaus weggespülte und unterspülte Bachmauern im privaten Bereich zu sanieren. Die Eigentümer schaffen es aber auch nicht. Eine Lösung habe ich dafür noch nicht, aber ich erwarte, dass sich der Freistaat hier nicht aus der Verantwortung zieht. Immerhin, was kann die Stadt Oberlungwitz dafür,

dass der Lungwitzbach oberhalb der Einmündung des Hegebaches ein Gewässer 2. Ordnung ist und damit allein der Unterhaltungshoheit der Gemeinde untersteht. Wir haben schon viele Brücken gebaut, während andere Städte und Gemeinden in attraktivere Einrichtungen investieren konnten. Nun noch diese Schäden, die das Unwetter von Anfang August ange richtet hat. Ohne Hilfe sind wir hilflos bzw. nur sehr eingeschränkt in der Lage, Stück für Stück die Situation wieder in Ordnung

zu bringen. Dabei kann keiner ausschließen, dass es in der Zwischenzeit schon wieder zu neuen Überflutungen kommt. Manche meinten, dass das Hochwasser vom 06. zum 07. August ein sogenanntes „200-jähriges Hochwasser“ sei. Also hoffen wir, dass das auch stimmt!

Mit freundlichen Grüßen

Steffen Schubert
Bürgermeister



Anlandung Casinobrücke



Ausspülung Uferweg Ecke Limbacher Straße

Alle Fotos: Stadtverwaltung

Die Einwohnermeldestelle informiert

Widerspruchsmöglichkeit bei der Veröffentlichung von Alters- und Ehejubiläen

Wir möchten wiederholt darauf hinweisen, dass nach § 33 Abs. 2 Sächsisches Meldegesetz (SächsMG) in der derzeit gültigen Fassung, an Presse, Rundfunk oder andere Medien über Alters- und Ehejubiläen Namen, Doktorgrad, Anschriften, Tag und Art des Jubiläums (Altersjubiläum ab 70. Geburtstag, Ehejubiläum ab Goldener Hochzeit oder späteres Ehejubiläum) Auskünfte aus dem Melderegister erteilt werden.

Diesen Auskunftserteilungen kann ohne nähere Begründung schriftlich oder mündlich zur Niederschrift, nicht fernmündlich, widersprochen werden.

Die entsprechenden Anträge liegen in der Stadtverwaltung Oberlungwitz, Einwohnermeldestelle, Hofer Straße 203, 09353 Oberlungwitz vor bzw. können an diese gerichtet werden.

Schulze

FB Melde- und Personenstandswesen ☐



Herzlichen Glückwunsch

Bis zum 03. Oktober 2010 feiern folgende Einwohnerinnen und Einwohner unserer Stadt, die 70, 75, 80, 85, 90 und älter werden, ihren Geburtstag:

07. September	Herr Dieter Päßler	Friedensstraße 7	70 Jahre
10. September	Frau Ritta Hartig	Steinberg 1B	70 Jahre
	Frau Magdalene Stier	Goldbachstraße 14	70 Jahre
	Herr Heinz Wiebel	Heinrich-Heine-Weg 18	85 Jahre
11. September	Frau Ruth Herrmann	Neue Straße 1	80 Jahre
	Frau Inge Benedix	Robert-Koch-Straße 47	85 Jahre
	Frau Gertrud Männig	Siedlung des Friedens 1	90 Jahre
12. September	Frau Charlotte Seifert	Robert-Koch-Straße 47	90 Jahre
14. September	Herr Horst Tippmar	Siedlung des Friedens 4	80 Jahre
15. September	Frau Ursula Sparmann	Südbauernweg 9	85 Jahre
18. September	Frau Hilde Engel	Am Hang 8	91 Jahre
20. September	Herr Harry Kristleit	Alte Gärtnerei 2	80 Jahre
	Herr Helmut Hölzel	Sonnenweg 5	90 Jahre
21. September	Herr Heinz Lehmann	Nutzung 19	75 Jahre
22. September	Herr Klaus Gutschick	Hofer Straße 113	70 Jahre
	Herr Siegfried Ney	Robert-Koch-Straße 47	70 Jahre
23. September	Frau Dora Weber	Oberer Marktsteig 6A	94 Jahre
24. September	Frau Lotte Mai	Abteisiedlung 16	91 Jahre
25. September	Frau Johanna Naumann	Ursprunger Straße 3	80 Jahre
	Herr Johannes Beckert	Robert-Koch-Straße 47	85 Jahre
	Frau Hildegard Adler	Robert-Koch-Straße 49	93 Jahre
26. September	Frau Doris Förster	Am Bach 24	75 Jahre
27. September	Frau Ilse Nebel	Nutzung 34	98 Jahre
29. September	Frau Ingeburg Reihsig	Robert-Koch-Straße 29A	80 Jahre
	Frau Hildegard Held	Robert-Koch-Straße 47	98 Jahre
02. Oktober	Frau Ruth Perschke	Goldbachstraße 30	91 Jahre
03. Oktober	Herr Karl Bauerfeind	Anton-Günther-Weg 24	75 Jahre
	Frau Louise Lorenz	Hofer Straße 183	90 Jahre

Das Ordnungsamt informiert

... über die Entsorgungsmöglichkeiten von Elektro- und Elektronikschrott

Mit dem In-Kraft-Treten des Gesetzes über das In-Verkehr-Bringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (ElektroG) am 24.03.2006 dürfen Verbraucherinnen und Verbraucher Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht mehr in den Hausmüll werfen, sondern müssen diese in den Sammelstellen zur getrennten Erfassung abgeben oder abholen lassen. Dazu gehört das defekte Handy ebenso wie z. B. die Waschmaschine, der Fernseher oder die Kaffeemaschine.

Entsprechend § 13 Sächsisches Abfallwirtschafts- und Bodenschutzgesetz (SächsABG) sind im Freistaat Sachsen die Landkreise als untere Abfallbehörden für die kreisangehörigen Städte und Gemeinden als öffentlich-rechtlicher Entsorger zuständig. Der Landkreis Zwickau hat die Kommunalentsorgung Chemnitzer Land GmbH (KECL) mit der Errichtung einer Sammel-/Übergabestelle und damit mit der kostenlosen Annahme der Altgeräte beauftragt.

Die Altgeräte werden nach der Sammlung in fünf Gruppen getrennt zur Abholung durch die Hersteller bereitgestellt.

Angenommen und nach fünf Gerätegruppen sortiert werden:

1. Haushaltsgroßgeräte und automatische Ausgabegeräte (Waschmaschinen, Geschirrspüler, Getränkeautomaten)
2. Kühlgeräte (Kühlschränke, Tiefkühlgeräte)
3. Informations- und Kommunikationsge-

räte und Geräte der Unterhaltungselektronik (Computer, Taschenrechner, Handy, Fernseher, DVD-Player, elektrische Musikinstrumente)

4. Gasentladungslampen (Leuchtstofflampen)
5. Haushaltskleingeräte, Beleuchtungskörper, Werkzeuge, Spielzeuge, Sportgeräte, Überwachungs- und Kontrollgeräte (Kaffeemaschinen, Wasserkocher, Bohrmaschinen, elektrische Rasenmäher, Videospiele, Rauchmelder).

Folgende Entsorgungsmöglichkeiten gibt es:

1. Abholung durch die KECL GmbH:
 - schriftliche Bestellung mittels Doppelkarte bzw. über das im Internet bereitgestellte Formular (jeweils vollständig ausgefüllt) an die KECL GmbH senden;
 - rechtzeitige Mitteilung des Abholtermins durch die KECL GmbH gegenüber dem Besteller; die *Abholung* erfolgt in der Regel *Montag bis Freitag von 06:30 bis 17:00 Uhr*;
 - Übergabe des Altgeräts am Abholtag durch den Abfallbesitzer oder einen von ihm Beauftragten an die Mitarbeiter der Entsorgerfirma.

Für die Abholung wird eine Gebühr (12,50 EUR) auf der Grundlage der Abfallgebührensatzung des Landkreises Zwickau erhoben. Der Bescheid wird dem Abfallbesitzer per Post zugestellt.

2. Kostenfreie Abgabe bei der Sammelstelle im ehemaligen Landkreis Chemnitzer Land:
 - Kommunalentsorgung Chemnitzer Land GmbH (KECL) **STT Reinholdshain**, Ringstraße 36, 08371 Glauchau,

Tel.: 03763 404-0 / Fax: 03763 404-123

Öffnungszeiten:

Dienstag: 09:00 - 12:00 Uhr
und 13:00 - 18:00 Uhr
Donnerstag: 09:00 - 12:00 Uhr
und 13:00 - 18:00 Uhr

- Kommunalentsorgung Chemnitzer Land

Annahmestelle Limbach-Oberfrohna

Jägerstraße 2a
09212 Limbach-Oberfrohna
(Zufahrt über die Straße „An der Großsporthalle“)

Tel.: 03763 404-0 / Fax: 03763 404-123

Öffnungszeiten:

Mittwoch: 09:00 - 12:00 Uhr
und 13:00 - 17:30 Uhr

3. Kostenfreie Abgabe zur nächsten Sammlung im Herbst am Schadstoffmobil. Die Abgabe der Altgeräte darf nur direkt beim Personal erfolgen. Werden Geräte vor oder nach dem Schadstoffmobil-Termin am Standplatz abgestellt, kann dies bei Ermittlung des Verursachers ein Ordnungswidrigkeitsverfahren nach sich ziehen!

Achtung:

Die Annahme von Altgeräten kann abgelehnt werden, wenn auf Grund einer Verunreinigung eine Gefahr für die Gesundheit und Sicherheit von Menschen besteht.

(Dieser Textbeitrag enthält Auszüge aus dem Abfallkalender 2010 der KECL GmbH.)

Walther
FB Öff. Ordnung und Sicherheit

Rathausplauderei

Bereits am **Donnerstag, dem 30. September 2010** (und nicht wie im Veranstaltungsplan für 2010 angegeben am 1. Oktober), findet um **19:00 Uhr** im *Trausaal des Rathauses Oberlungwitz* unsere nächste Rathausplauderei statt. Unter

dem Thema „20 Jahre wiedervereinigtes Deutschland“ soll an die Ereignisse von Anfang 1990 bis zur Wiedervereinigung am 3. Oktober 1990 erinnert werden. Die Plauderei soll wie immer in lockerer Atmosphäre verlaufen, wobei Beiträge zu

persönlichen Eindrücken und Erlebnissen zu den Geschehnissen in dieser Zeit aus dem Publikum stets willkommen sind.

Hellmut Seifert
Stadtrat

Schulanmeldung für die Schulanfänger des Schuljahres 2011/2012

Liebe Eltern,

auf der Grundlage des § 3 der Schulordnung Grundschulen im Freistaat Sachsen ist es erforderlich, dass alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2011 das 6. Lebensjahr vollendet haben (Geburtsdatum 1. Juli 2004 bis 30. Juni 2005), zur Einschulung angemeldet werden.

Die Anmeldung findet am

Montag, dem 27. September 2010

08:00 bis 13:00 Uhr

Dienstag, dem 28. September 2010

13:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch, dem 29. September 2010

13:00 bis 18:00 Uhr

Donnerstag, dem 30. September 2010

08:00 bis 13:00 Uhr

in der Humboldtschule – Grundschule Oberlungwitz, Hofer Straße 137, statt.

Sie werden gebeten, das in **diesem Amtsblatt auf der Seite 7** abgedruckte Anmeldeformular ausgefüllt und von **beiden Sorgeberechtigten unterschrieben** (ggf. Nachweis über alleiniges Sorgerecht mitbringen), Ihren Personalausweis und

die Geburtsurkunde des anzumeldenden Schulanfängers bzw. das Familienstammbuch mitzubringen.

Das Anmeldeformular erhalten Sie auch im Kindergarten „Tausendfüßler“ oder kann unter www.oberlungwitz.de im Menü „Stadtverwaltung“ unter der Rubrik „Formular-Service“ abgerufen werden.

Ackermann
Schulleiter

SCHULANMELDUNG für 2011/ 2012

Humboldtsschule Grundschule Oberlungwitz

Name, Vorname(n) des Kindes (Rufnamen bitte unterstreichen!) _____

Geburtsdatum _____ Geburtsort _____ Geschlecht _____ Staatsangehörigkeit _____

Religionszugehörigkeit _____ Teilnahme am Religionsunterricht: ja/ nein _____ Horfbesuch: ja/ nein _____
 Teilnahme am Ethikunterricht: ja/ nein _____

Anzahl der Geschwister _____

chronische Krankheiten oder andere Besonderheiten _____

Art und Grad einer evtl. Behinderung _____

Wird im Jahr vor der Einschulung ein Kindergarten besucht?
 Wenn ja, Name und Anschrift der Einrichtung! _____

Name, Vorname der Mutter _____ Name, Vorname des Vaters _____

Straße _____ Straße _____

PLZ/ Ort _____ PLZ/ Ort _____

Telefon privat _____ Telefon privat _____

Telefon für Notfälle _____

Hinweise an die Sorgeberechtigten zur Datenweitergabe:

Das Sorgerecht ist im Bürgerlichen Gesetzbuch (BGB) geregelt. Es unterscheidet verschiedene Gruppen von Sorgeberechtigten. Die häufigsten Konstellationen - mit Konsequenzen für die Befugnis, Daten des Kindes an diese Personen weiterzugeben - sind:

- Zusammen lebende Eltern: Gemeinsames Sorgerecht (§ 1626 BGB) = Mitteilung von Daten an beide Elternteile grundsätzlich zulässig
- Dauernid getrennt lebende Eltern: Grundsätzlich gemeinsames Sorgerecht, es sei denn, gerichtlich ist etwas anderes geregelt (§ 1671 BGB) = Mitteilung grundsätzlich an beide Elternteile zulässig, aber bei gerichtlicher anderer Entscheidung Übermittlung nur an den festgelegten Sorgeberechtigten
- Lebensgemeinschaften: Unverheiratete Partner mit gemeinsamen Kindern (§ 1626a BGB): Gemeinsames Sorgerecht bei Abgabe einer Sorgerechtsklärung des Kindesvaters: Übermittlung an beide Elternteile, ansonsten nur an die Mutter.

Bei Alleinerziehenden:

Haben Sie das alleinige Sorgerecht?
 Gerichtsamt vom: _____

ja/ nein

Einsicht erhalten am: _____

Unterschrift Aufnehmender: _____

Bei Lebensgemeinschaften:

Hat der Vater eine Sorgerechtsklärung abgegeben?

ja/ nein

Ich bin damit einverstanden, dass auch der leibliche Vater über schulische Leistungen unseres Kindes informiert wird.

ja/ nein

Datum/ Unterschriften aller Sorgeberechtigten _____

Entsorgungstermine



Gemischte Siedlungsabfälle (Hausmüll)

• 16. September 2010 und 30. September 2010
Die Entleerung der Hausmülltonnen erfolgt im zweiwöchigen Rhythmus – in der Regel in den **ungeraden Kalenderwochen** immer donnerstags. Bei Feiertagen verschiebt sich dieser Abholetag von Donnerstag auf Freitag.

Blaue Tonne (Papier und Pappe)

• 24. September 2010
Bitte stellen Sie die blaue Tonne am Abholetag ab 06:00 Uhr bereit.
Fragen zur Entsorgung der gemischten

Siedlungsabfälle sowie Papier und Pappe **beantwortet** die Kommunalentsorgung Chemnitzer Land GmbH, STT Reinholdshain, Ringstraße 36b, 08371 Glauchau, Ruf: 03763 404-0.

Gelbe Tonne

• 10. September 2010, 24. September 2010 und 08. Oktober 2010
Fragen zur Entsorgung der Gelben Tonne **beantwortet** die Firma VEOLIA Umweltservice Ost GmbH & Co. KG, Betrieb **Chemnitz**, Kalkstraße 55, 09116 Chemnitz, Tel.: 0371 35566-47 (51), Fax: 0371 35566-53 **sowie** VEOLIA Umweltservice Ost GmbH & Co. KG, Betrieb **Lichtenstein**, Buchenstraße 19, 09350 Lichtenstein, Tel. 037204 663-0, Fax: 037204 663-32.

Bio-Tonne

Grundstückseigentümer mit Biotonne werden von der entsprechenden Entsorgungsfirma (KECL GmbH oder VEOLIA Umweltservice Ost GmbH) über die Entsorgungstermine schriftlich informiert.

Hinweis zum Abfallkalender 2010

Die Entsorgungspläne für das Jahr 2010 der KECL GmbH wurden im Monat Dezember 2009 an alle Haushalte im Landkreis Zwickau verteilt. Für diejenigen Oberlungwitzer Haushalte, die über diese Verteilung keinen Entsorgungsplan erhalten haben, liegen im Rathaus im Zimmer 12 noch Exemplare zur Abholung bereit. □

Veranstaltungen in Oberlungwitz

06. September, 19:00 Uhr
Treffen der Geschichtsgruppe Oberlungwitz in der GAFUG mbH, Hofer Straße 159

12. September
Deutschlandweiter Tag des offenen Denkmals zum Thema „Kultur in Bewegung – Reisen, Handel und Verkehr“
09:00 Uhr Gottesdienst mit anschließender Besichtigung der St.-Martins-Kirche Oberlungwitz mit Herrn Pfarrer Quaas (Kirche ist bis 12:00 Uhr geöffnet)

25. September, 18:00 Uhr
„Messe des Friedens“ von Reimund Hess in der St.-Martins-Kirche.
Sie verbindet Rock-, Latin- und Gospel-elemente mit verwandten Stilbereichen der Populärmusik.

30. September, 19:00 Uhr
Rathausplauderei zum Thema „20 Jahre wiedervereintes Deutschland“ im Trausaal des Rathauses Oberlungwitz

02. Oktober, 10:00 bis 17:00 Uhr
Bauernmarkt auf dem Festplatz an der Hofer Straße

„Wir sind 20“ – Geburtstagsparty zur Deutschen Wiedervereinigung
19:00 Uhr
Feierstunde für Einwohner und Gäste
20:00 Uhr
Tanz mit der Gruppe „The Aprils“ aus der Partnergemeinde Dudenhofen

24:00 Uhr
Feuerwerk

03. Oktober
08:00-15:00 Uhr: Reitertag auf dem Reitplatz an der Erlbacher Straße
09:30 Uhr: Familiengottesdienst zum Erntedankfest in der St.-Martins-Kirche
ab 11:00 Uhr: Frührschoppen auf dem Festplatz an der Hofer Straße □

Das Jugendamt des Landkreises Zwickau informiert

Kinder in Not?!? – Notfallkarte für Kinder, Jugendliche und Familien hilft

Notfälle und Katastrophen haben eins gemeinsam: sie kommen meist unverhofft. Gerade wenn Kinder mit betroffen sind, ist schnelles Handeln besonders wichtig. Gut, wenn man im Fall der Fälle weiß, was zu tun ist. Aber wer weiß schon so genau, wer, wann hilft und wie zu erreichen ist? Mühseliges Suchen und Durchtelefonieren sind die Folge und oft geht so wertvolle Zeit verloren. Um in solchen Fällen unverzüglich den richtigen Ansprechpartner zu finden, wurde die von der Koordinierungsstelle des Netzwerkes zur Förderung des Kindeswohls im Landkreis Zwickau entwickelte Notfallkarte überarbeitet. Die Erstausgabe der Notfallkarte behält ihre Gültigkeit. Hinzugekommen sind die Kontaktnummern der Opferhilfe Sachsen e. V., des Weißen Ringes e. V. und Wildwasser Zwickauer Land e. V., die Beratung, Begleitung und Unterstützung nach Gewalt-

taten anbieten. Außerdem stehen künftig im Frauennotruf im Landkreis Zwickau die Notrufnummern 0176 21018722, 0173 9479789 sowie 0172 9033076 zur Verfügung. Die Notfallkarte ist in den Bürgerservices des Landkreises Zwickau erhältlich bzw. kann hier ausgeschnitten werden:

Weitere Informationen zur Koordinierungsstelle und zum Netzwerk Kindeswohl, Ihrem Ansprechpartner rund um Kindeswohl und Kindeswohlgefährdung können auf den Internetseiten des Landkreises Zwickau unter www.landkreis-zwickau.de bei Soziales abgerufen werden.

Denise Syrb und Jens Voigtländer Koordinatoren des Netzwerkes zur Förderung des Kindeswohls □

Meldung von Vernachlässigung, Missbrauch und Misshandlung
Jugendamt - Hilfen zur Erziehung: 0375 4403-23211
Rettungsdienste: 0375 19222 oder 112

Notrufnummern
Polizei: 110
Feuerwehr, Notarzt: 112
Giftnotruf - Eufort: 0361 730730

Kliniken für Kinder- und Jugendmedizin
Chemnitz Klinikum (Universitätsklinik der Ärz): 0371 333-3434
Chemnitz Südwestklinik (SKK) Krankenhaus: 0371 833-6003 und 6200 oder 6300
In der Nacht Station Kind 1 oder 2: 03763 43-1470
Glauchau Rudolf Virchow Krankenhaus: 037204 32-3600
Lichtenstein DRK Krankenhaus: 03761 444-540
Wendau Pflanzklinik (Station 4): 03761 31-3605
Zwickau Heinrich Brauh-Krankenhaus: 0375 51-3605

Opferhilfe
Interventions- und Koordinierungsstelle gegen häusliche Gewalt und Stalking: 0375 5440232
Friseurambulanz: 0176 21018722, 0175 9479789, 0172 9033076
Opferhilfe Sachsen e. V.: 0375 3015748
Weißer Ring e. V.: 03763 777851
Bereich Glauchau und Umgebung: 0375 4600694
Wilhelmsberg Zwickauer Land e. V.: 0375 8905429

Über Telefon (kostenlos)
Kinder- und Jugendtelefon: 0800 111 0 333
Elterntelefon: 0800 111 0 550
Telefonseelsorge (Ev.): 0800 111 0 111
Telefonseelsorge (Kath.): 0800 111 0 222

Über Internet (kostenlos)
www.nuttfremdgerueckter.de
www.kid.de
www.landkreis-zwickau.de
www.landkreis-zwickau.de
www.landkreis-zwickau.de
www.landkreis-zwickau.de

Information des Finanzamtes Zwickau-Land

Bodenschätzung – Überprüfung der Bodenschätzung in der Stadt Oberlungwitz

Im Rahmen des Bodenschätzungsgesetzes überprüft die Finanzverwaltung den Bestand der Bodenschätzungsergebnisse landwirtschaftlicher Flächen auf mögliche Veränderungen hinsichtlich derer natürlicher Ertragsfähigkeit. In diesem Zusammenhang wird durch den Vermessungstechniker des Finanzamtes Zwickau-Land, Herrn Krügel, beginnend im Juli 2010, der Feldvergleich in der Stadt Oberlungwitz durchgeführt. Daran anschließend erfolgt die Nachschätzung der landwirtschaftlichen Flächen, auf denen Veränderungen festgestellt wurden, durch den Bodenschätzungsausschuss des Finanzamtes Zwickau-Land.

Markus Wolf
Amtlich landwirtschaftlicher Sachverständiger

Das Umweltamt des Landkreises Zwickau informiert

Information über die Anpassung von Kleinkläranlagen an den Stand der Technik Umrüstung auf eine vollbiologische Anlage

Die Abwassereinleitung aus Kleinkläranlagen in ein Gewässer bedarf einer wasserrechtlichen Erlaubnis. In der Regel wurden die von der Unteren Wasserbehörde ab 1991 erteilten wasserrechtlichen Erlaubnisse befristet für einen bestimmten Zeitraum (10 Jahre) erteilt. Sobald die Frist abgelaufen ist, kann - wenn der Stand der Technik nicht eingehalten wird - keine neue Erlaubnis erteilt werden. In dem Fall muss ein Sanierungsbescheid erlassen werden. Der Stand der Technik bei Abwassereinleitungen ist eingehalten, wenn die Reinigung vollbiologisch erfolgt. Die Abwasserbehandlung in Dreikammerausfallgruben und die Einleitung von Grauwasser entsprechen nicht mehr dem gegenwärtigen Stand der Technik.

Die Betreiber von Kläranlagen und Inhaber einer solchen wasserrechtlichen Erlaubnis werden aufgefordert, den Fristablauf der Erlaubnis zu überprüfen. Sollte die Erlaubnis bereits verfristet sein oder in Kürze ablaufen, so sind die Inhaber der Erlaubnis verpflichtet, einen entsprechenden Antrag für die Gestattung der Abwassereinleitung in das Gewässer bei der Unteren Wasserbehörde, Landratsamt Zwickau, Umweltamt, Sachgebiet Wasser, Zum Sternplatz 7, 08412 Werdau, zu stellen. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Abwassereinleitung in ein Gewässer ohne gültige wasserrechtliche Erlaubnis eine Ordnungswidrigkeit darstellt, die mit Bußgeld geahndet werden kann.

Wie in zahlreichen Veröffentlichungen bereits ausgeführt, sind nach der Kleinkläranlagenverordnung des Freistaates Sachsen vorhandene Kleinkläranlagen, die nicht dem Stand der Technik entsprechen, bis spätestens dem 31. Dezember 2015 an die Anforderungen anzupassen. Die Sanierungspflicht besteht für alle Kleinkläranlagen, die das Abwasser nicht vollbiologisch behandeln. Die Betreiber derartiger Anlagen sind aufgefordert, die Sanierung rechtzeitig zu planen und durchzuführen. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Ausschöpfung der Frist 31. Dezember 2015. Der Freistaat Sachsen fördert die Umrüstung und den Ersatz der Kläranlagen, die nicht dem Stand der Technik entsprechen. Die Förderung ist bei dem jeweiligen Abwasserzweckverband zu beantragen. Die Abwasserzweckverbände beraten zur Förderung und geben Hinweise zur technischen Lösung. Verfahrens- und herstellernerneutrale Beratung ist auch unter nachstehender Adresse zu erhalten:

Bildungs- und Informationszentrum für dezentrale
Abwasserbehandlung BDZ e. V.
An der Luppe 2, 04178 Leipzig
Telefon: 0341 4422979
Internet: www.bdz-abwasser.de

Das Seniorenpflegeheim
Oberlungwitz lädt am
23.09.2010 14.30 Uhr,
zum Kaffeeklatsch
„Alles rund um den Apfel“
in die Cafeteria ein.
Gäste sind herzlich willkommen.
Bitte melden Sie sich im Voraus an.
Die Heimleitung

Wir liefern
ESSEN
auf Rädern.

AWO gemeinnützige GmbH Zwickau · Soziale Betreuung
Seniorenpflegeheim
Robert Koch-Straße 47 · 08033 Oberlungwitz
Telefon: 03723 / 41 88-0 · Fax: 03723 / 41 88-199 · www.awo-suedwestsachsen.de
Zertifiziert nach DIN EN ISO 9001:2000

*Im September Lagerräumung
zu fantastischen Preisen!*

elena
Inh. Elena Schröder

Typ-Beratung • Maß- und Änderungsschneiderei • Modedesign
Verkauf von Stoffen • Nähkurse • Nähzubehör • Bügelservice
Lederwaren: Taschen • Geldbörsen • Regenschirme

Friedrich-Engels-Straße 25 · 09337 Hobenstein-Ernsatthal
Mobil: 0151/21183521 • atelier-elena@web.de
Di., Mi., Do. 10.00-18.00 Uhr, Fr. 10.00-14.00 Uhr

SF Schrott-FRIEDRICH GmbH
Schrotthandel & Containerdienst
Entsorgungsfachbetrieb

- Schrotthandel für Privat und Gewerbe
- Buntmetallaufkauf, auch von Kleinstmengen
- Container von 2 – 30 cbm
- Entsorgung von Müll, Bauschutt, Holz...
- Lieferung von Sand, Kies, Mutterboden
- Demontagen und Komplettabrisse

Am Siegmarr Bld. 3
09117 Chemnitz
Öffnungszeiten:
6:00 – 18:00 Uhr

0371 /
85 30 84
www.schrott-friedrich.de

Beilkestraße 4
09337 HOI / Wüstensaund
Öffnungszeiten:
7:00 – 14:00 Uhr

INFORMATIONEN DER KIRCHGEMEINDEN

Evangelisch-lutherische Kirchgemeinde Oberlungwitz



Die evangelisch-lutherische Kirchgemeinde Oberlungwitz lädt ein zu den Gottesdiensten in der St.-Martins-Kirche.

Jahreslosung: Jesus Christus spricht: Euer Herz erschrecke nicht! Glaubt an Gott und glaubt an mich! *Johannes 14, 1*

Monatsspruch: Ein Mensch, der da isst und trinkt und hat guten Mut bei all seinem Mühen, das ist eine Gabe Gottes.
Prediger 3, 13

St.-Martins-Kirche

05. September

14. Sonntag nach Trinitatis
09:00 Uhr Predigtgottesdienst
Pfarrer Quaas

12. September

15. Sonntag nach Trinitatis
09:00 Uhr Predigtgottesdienst
Pfarrer Quaas
- Tag des offenen Denkmals -

19. September

16. Sonntag nach Trinitatis
09:00 Uhr Sakramentsgottesdienst
Pfarrer Quaas

25. September, Samstag

18:00 Uhr Gottesdienst mit Gospel-Messe
Predigt: Pfarrer Quaas
- kein Kindergottesdienst -

26. September, Sonntag

- kein Gottesdienst -

03. Oktober, Erntedankfest

09:30 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest
Pfarrer Quaas

Kinder sind zu allen Gottesdiensten eingeladen. Sie gehen vor der Predigt zum Kindergottesdienst.

Besondere Hinweise

„Auf den Spuren Albert Schweitzers – Eine Reise nach Lambarene“

Am Dienstag, dem 7. September 2010, 19:30 Uhr wird Frau Walther aus St. Egidien in der Abteikirche von ihrer Reise berichten und dazu Bilder zeigen. Der Ehekreis lädt alle Interessierten herzlich ein.

Tag des Offenen Denkmals am Sonntag, dem 12.09.2010

Nach dem Gottesdienst ist die St.-Martins-Kirche bis 12:00 Uhr zur Besichtigung und zum stillen Gebet geöffnet.

Veränderte Öffnungszeiten unseres Kirchgemeindebüros

Am Freitag, dem 10. und 17. September, bleibt das Kirchgemeindebüro ge-

schlossen. Bestattungsanfragen unter der Tel.-Nr. 0176 66697572 (Herr Schubert)

Messe des Friedens

Am Samstag, dem 25. September, findet um 18:00 Uhr in der Oberlungwitzer St.-Martins-Kirche ein besonderer Gottesdienst statt. Anstelle der üblichen liturgischen Zwischengesänge wie beispielsweise „Kyrie eleison“ und „Ehre sei Gott in der Höhe“ erklingen Teile der „Messe des Friedens“ von Reimund Hess. Die tradierten liturgischen Texte werden hier sprachlich neu gefasst und verständlich formuliert. Musikalisch finden sich Anklänge aus dem Bereich der Rock-, Latin- und Gospelmusik. Neben E-Piano, E- und Bassgitarre, Drums und Blechbläsern wirken der Gersdorfer Kirchenchor, die Oberlungwitzer Kantorei und der Jugendchor mit. Dabei gibt es auch für die Gemeinde Gelegenheit, mit einzustimmen.

Herzliche Einladung zu einem „modernen“ Abendgottesdienst.

Erntedankfest

Zum Erntedankfest am 3. Oktober wollen wir wie immer unsere Kirche festlich schmücken. Bitte bringen Sie Erntegaben und Blumen am Samstag, dem 2. Oktober, zwischen 09:00 und 12:00 Uhr in die Kirche.

Am Erntedanktag ist die Kirche wieder von 14:00 bis 16:30 Uhr geöffnet.

Zum Bedenken

In glitzernder Sonne
vor mir nur das Blau des Himmels
so wünsche ich mir die klare Freude
und doch sind da Türen
die ich erst öffnen muss
und Wege die ich erst gehen muss
und Blumen die ich erst sehen muss
da hilft mir dein Wort:
ich habe für dich die Tür geöffnet
und wenn ich, dein Gott
das tue
wer soll dir die Wege
zur Freude vermauern?

(Hermann Traub)

Es grüßen Sie und Euch herzlich der Kirchenvorstand, die Mitarbeiter und Ihr und Euer Pfarrer Quaas.

Öffnungszeiten des Kirchgemeindebüros

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr
Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 – 17:30 Uhr
Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr

Rufnummern

Pfarramt/Friedhofsverwaltung
Tel.: 03723 6527-0 / Fax: 6527-22
Pfarrer Quaas Tel.: 03723 6527-19
Kantor Baldauf Tel.: 03723 626877
Frau M. Flämig Tel.: 037203 4006

Öffnungszeiten der Friedhofsverwaltung

Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr
Donnerstag: 14:00 – 17:30 Uhr
Freitag: 09:00 – 12:00 Uhr

Internetadresse:

www.Kirche-oberlungwitz.de
www.kirche-glauchau.de

E-Mail-Adresse:

kg.oberlungwitz@evlks.de

Konto-Nummern

109050040 LKG Sachsen eG
BLZ 85095164 für Kirchgeld
109050032 LKG Sachsen
BLZ 85095164 für Friedhofsgebühren
3606002970 Sparkasse Chemnitz
BLZ 87050000 für Spenden, Pachtzins, Sonstiges

Telefonseelsorge (kostenfrei):

0800 1110222 oder 0800 1110111
24-Stunden am Tag!

Für den Inhalt verantwortlich:
Pfarrer Quaas

Landeskirchliche Gemeinschaft Oberlungwitz

Sie möchten zuhören? oder fragen? oder reden? Impulse für den Alltag bekommen? Orientierung und Maßstab im Leben finden? Wir laden Sie dazu herzlich zu den angegebenen Veranstaltungen in unser Gemeinschaftshaus in Oberlungwitz, Am Bach 13, ein.

- Jung und Alt sonntags, 19:00 Uhr; am 12. September Gemeinschaftstag in Stollberg
- EC-Jugendkreis und Junge Gemeinde freitags, 19:30 Uhr
- Kinder und Teenies samstags, 09:30 Uhr
- Kreis Junge Erwachsene am 04., 14. und 28. September
- Frauenbibelkreis am 11. September, 16:00 Uhr; Nachmittag für Frauen am 25. September, 14:00 Uhr in Oelsnitz
- Abend für Frauen am Montag, 20. September, 19:30 Uhr
- Gesprächskreis am Samstag, 25. September, 19:30 Uhr

der Impuls: „Ich will gnädig sein ihrer Ungerechtigkeit, und ihrer Sünden will ich nicht mehr gedenken.“ (die Bibel, Hebräer 8,12) Der Mensch hat ein sehr zwiespältiges Verhältnis zur Gerechtigkeit. Auf der einen Seite sehnt er sich danach; etwa, wenn ihm Unrecht geschieht und er sich selbst in der Rolle des Opfers entdeckt. Auf der anderen Seite wäre der Mensch unrettbar verloren, würde er für alles haftbar gemacht, worin er täglich schuldig wird. Seien wir ehrlich: Meist sind wir Täter und Opfer zugleich. Darum leben wir von der göttlichen Vergebung und nicht von menschlicher Gerechtigkeit. Davon redet die Bibel. Das gilt es mit dem Herzen zu erkennen. Zu wissen: „Ich habe Mist gebaut, aber ich werde freigesprochen“, das ist das Lebensgefühl eines Christen. Diese Gewissheit löst Erleichterung aus, Freiheit und Freude. Kennen Sie das?

Reinhard Flämig
Gemeinschaftsleiter



Der OKV 1994 e. V. informiert

Die Veranstaltungen im November 2010 finden **am 12.11. und 13.11.** im Saal der Gaststätte „Zur Post“ statt.

Kartenbestellungen sind ab sofort möglich unter der Telefonnummer 037203 4467 bei Frau Beschnitt.

Die Bestellung wird verbindlich nach Bezahlung der Karten.

(Konto-Nr. 360 600 1222, BLZ 8705 0000 bei der Sparkasse Chemnitz)

Der Kartenpreis beträgt 9,00 EUR für Sitzplätze und 6,00 EUR für Stehplätze.

Der Termin zur Kartenabholung wird noch rechtzeitig bekannt gegeben.

Anne-Cathrin Löffler
Vorsitzende

**Termine des
Erzgebirgsvereins
Hohenstein-Er. e. V.**

23.09.2010, 19:00 Uhr
Vereinsabend im Berggasthaus Hohenstein-Er.

26.09.2010, 15:00 Uhr
Letzter Stammtisch in der Vereinshütte Hohenstein-Er.

07.10.2010
Wanderung im Muldental
Treffpunkt: 09:00 Uhr mit dem PKW auf dem Altmarkt in Hohenstein-Er.

**Stadtwerke
Oberlungwitz GmbH**

Hofer Straße 221, Telefon: 03723 42596

**Sprechzeiten der
Stadtwerke Oberlungwitz GmbH**

Dienstag: 09:00 – 12:00 Uhr
und 13:00 – 17:00 Uhr
Donnerstag: 09:00 – 12:00 Uhr
und 13:00 – 18:00 Uhr

**Diakonie – Stadtmission
Chemnitz e. V.**

Telefonseelsorge:

Aus Worten können Wege werden
0800-1110111 oder 0800-1110222

anonym • gebührenfrei
• rund um die Uhr

Spruch

Fehler sind immer zu verzeihen,
wenn man den Mut hat,
diese auch zuzugeben.

(Bruce Lee)

ANZEIGEN

BESTATTUNGEN
Vertrauen Sie auf
Empfehlungen und Erfahrungen von
Nachbarn, Freunden und Bekannten.
TROGER
Privat: M. Schwalbe, Abteistraße 24a, Oberlungwitz
Tag und Nacht persönlich für Sie erreichbar
Hohenstein-Er., Breite Straße 21, 03723/4 25 01
Bestattungen zu vernünftigen Preisen.

Achtet das Gelebte auch über den Tod hinaus
Bestattungshaus Oberlungwitz
Inhaber: Ralf Winkler
Hofer Straße 121 – 09353 Oberlungwitz
☎ (03723) 66 51 40
Ich bin für Sie da – Tag und Nacht – in
Oberlungwitz, Hohenstein-Ernstthal, Gersdorf und Umgebung
Rufen Sie mich an,
ich komme zu Ihnen ins Trauerhaus.
www.bestattung-oberlungwitz.de



Bestattungshaus Schüppel
Im Trauerfall familiär,
preiswert und fair
Inhaber: Enrico Schüppel
Außenstelle:
Ernst-Thälmann-Straße 22
09350 Lichtenstein
Telefon: 037204/35 33 78
Hauptsitz:
Friedrich-Engels-Straße 3
09337 Hohenstein-Ernstthal
www.schueppel.de
Partner der „ANTEA Bestattungen Chemnitz GmbH“
Tag und Nacht
dienstbereit unter
03723 / 627 698

BESTATTUNGSDIENST
UWE WERNER
Bestattungsfachwirt IHK
Dresdner Straße 159
09337 Hohenstein-Ernstthal
Telefon 03723/ 66 70 990
Chemnitzer Str. 85
09224 Chemnitz OT Gröna
Telefon 0371/ 33 43 24 90
eMail: info@bestattung-werner.com – www.bestattung-werner.com
Wenn Vertrauen entscheidet ...
... dieser Leitsatz gilt in meinem Unternehmen.
Meine Mitarbeiter und ich betrachten es als
notwendig und wichtig, Sie in allen Fragen auf
dem Weg der Trauer zu begleiten und
zu unterstützen. Aus diesem Grund sind wir
jederzeit für Sie gebührenfrei erreichbar.
0800/ 66 70 990

Spontane Hilfslieferung für das vom Hochwasser gebeutelte Bogatynia (Polen)

Viele Oberlungwitzer wurden am 7. August diesen Jahres von einer Flutwelle aus dem Schlaf gerissen. Dabei wurde sogar mehr beschädigt als zur Jahrhundertflut 2002.

Sicherlich werden auch diese bangesen Stunden nicht so schnell vergessen sein mit dem Hintergedanken, womöglich all seine geschaffenen Werte zu verlieren.

ANZEIGEN



Dieses Bauchgefühl weckte spontan Bürger aus Oberlungwitz und aus den benachbarten Städten und Gemeinden zu einer überaus großen Spenden- und Hilfsbereitschaft. Denen sei nochmals auch im Namen der Bürger aus Bogatynia ein großes Dankeschön ausgesprochen.

Zu großem Dank sind wir den nachfolgend aufgeführten Unternehmen aus unserer Region verpflichtet, die sofort ihre Bereitschaft signalisierten. Eine solche schnelle und sinnvolle Aktion hätte sonst nicht stattfinden können.

Roth & Rau AG; Mugler AG; Volkssolidarität, KV Glauchau/Hohenstein-Er. e. V.; Lichtenauer Mineralwasser; BHG Hohenstein-Er.; Marcus Kretschmer Bauwerkstrockenlegung; Träger Warenhandels GmbH; Getränke-Oase Oberlungwitz; Nutzfahrzeugeservice Schloz-Wöllenstein, Chemnitz; Renault-Autohaus Braune, Gersdorf; Schuhfachhandel Sylke Koschnick; FSG Bau Heide GmbH; Storch-Fahrzeugeile.

Gunnar Storch



Alle Fotos: Peter Trillitzsch



ANZEIGEN

lernhilfe-hot

- Nachhilfe und Förderunterricht in Kleingruppen und einzeln
- Kurse zur Prüfungsvorbereitung
- Alle Klassen, alle Fächer und mehr - für Schüler, Azubis, Studenten, und in der Fortbildung

In der Stadtpassage Weinkellerstr. 28 Hohenstein-Ernst.

Anfragen und Anmeldung vor Ort täglich 15:00 - 17:30 Uhr oder telefonisch rund um die Uhr **03723/769214**

VOLKSSOLIDARITÄT
Kreisverband Glauchau/Hohenstein-Er. e.V.

Sozialstation
Oststraße 55, 08393 Meerane
Tel. 03764/ 76 80 9

Kranken- und Altenpflege

- med. Behandlungspflege
- Grundpflege
- 24 h-Schwestern-Notruf

Team Hohenstein-Er.
Tel. 03723/ 73 80 00 1

Miteinander Füreinander

- Mahlzeitendienst Tel. 03763/ 17 21 64
- Begegnungsstätte Tel. 03723/ 4 28 61
- Beförderungsdienst Tel. 03723/ 4 28 61
- Betreutes Wohnen Tel. 03763/ 71 78 90
- Mitgliederbewegung Tel. 03763/ 78 99 18
- Reisen/ Kurreisen Tel. 03763/ 78 99 21
- Kinderbetreuung Tel. 03763/ 78 99 23
- Sozialpäd. Familienhilfe Tel. 03763/ 40 06 90

Geschäftsstelle: Angerstraße 15, 08371 Glauchau, Tel. 03763/ 78 99 0
www.volkssolidaritaet.de/glauchau



Anzeigenannahme:

MUGLER
DRUCK + VERLAG

Wüstenbrand - Gewerberg 8 - 09337 Hohenstein-Er.

Ihr Ansprechpartner:

Frau Sabine Landgraf
Tel.: 03723 / 49 91 17
Fax: 03723 / 49 91 38

Den Rest können Sie sich **Sparen!**

meister KÜCHEN-SYSTEME

Wir sind für Sie da:
Mo. bis Fr.: 9 bis 18 Uhr
und nach Vereinbarung

Nähe Chemnitz!
Direkt an der A4
Abfahrt Wüstenbrand
Limbach-Oberfrohna
300 m rechts

Küchen beim Großhandel sind günstiger!

Tel.: 03722 / 604 243, Fax: 03722 / 604 222, info@ets-pleissa.de, www.ets-pleissa.de
Industriepark Pleissa-West, Zeppelinstraße 8 im Hause ETS, 09212 Limbach-Oberfrohna, OT Pleissa

IN 30 TAGEN UM DIE WELT – Dies war das Motto unserer Sommerferien 2010

Bei bestem Sommerwetter konnten wir uns nicht nur im Freibad „Neue Welt“ abkühlen, sondern erfuhren auch ganz viel über unsere Kontinente. Wöchentlich begaben wir uns auf Abenteuerreise auf einen anderen Kontinent, ob Europa, Asien, Australien, China, Afrika, Nord- und Südamerika oder Ozeanien. Bei lustigen Spielen und jeder Menge Spaß konnten wir uns richtig erholen und dabei noch jede Menge dazu lernen.

Ein Höhepunkt unserer Ferien war der Tagesausflug zum Dresdner Flughafen. Mehr als 70 Hortkinder konnten bei einer ausführlichen Führung den Flughafen kennen lernen. Dabei erlebten wir nicht nur die Starts und Landungen der Flieger. Auch ein Blick hinter die Kulissen der Fluggastabwicklung wurde für uns ermöglicht. Für uns alle war dieser Ausflug ein unvergessliches Erlebnis.

Sehr gut haben uns auch die Besuche in der Miniwelt Lichtenstein, im Daetz-Centrum und im Naturkundemuseum Chemnitz gefallen.

Leider machte uns der starke Regen in der letzten Ferienwoche einen Strich durch unsere geplante Abschlussfahrt in den Chemnitzer Tierpark. Nach kurzer Überlegung der Erzieherinnen freuten wir uns umso mehr, unseren Ferien-Abschluss-Tag im Kuddel-Daddel-Du verbringen zu dürfen.

Ganz herzlich bedanken möchten wir uns beim Förderverein unserer Schule, der uns großzügig finanziell unterstützt und damit die vielen Ferienangebote für unsere Kinder ermöglicht hat. Ein großes Dankeschön auch an Herrn Hähnel und an den Sportbund für die zwei wirklich schönen Ferientage.

Katja Kruppa
Hort der Humboldt-Grundschule



ANZEIGEN

Ihr persönlicher Medienberater vor Ort!

Digitalisieren Sie Ihr TV. Jetzt auch bei Ihnen möglich.

Fragen und Terminvereinbarung unter: **03723 - 73 90 24**
Selbstverständlich rufe ich Sie auf Wunsch gerne zurück

Hardy Elger

Ihr Medienberater im Auftrag von Kabel Deutschland

Mobil: 0163 - 6 30 10 36
SMS: 0163 - 6 30 10 36
E-Mail: HardyElger@gmx.de

- ✓ Kabelanschluss (auch HD) - HD-Receiver
- ✓ Günstiger Telefonieren¹⁾
- ✓ Superschnelles Internet¹⁾
- ✓ An- und Ummeldung
- ✓ Sofortige Anschlussfreischaltung
- ✓ Übernahme aller Formalitäten auf Wunsch
- ✓ TV Kaufberatung (CI+, DVB-C, ...)

1) In Abhängigkeit von Ausstattung und mit entsprechenden Zusatzkosten möglich.

AUTOHAUS GOLZSCH

09353 Oberlungwitz · Am Bach 37
service@golzsch.fsoc.de

(03723)
41 95-0

- Finanzierung auch OHNE Anzahlung
- BAR-Ankauf von PKW und Transportern aller Marken
- Kundenorientierte Preise

Reparaturservice für alle Automarken

TÜV/AU zu fairen Preisen	Werkstattleistungen mit hohem Niveau	Fachkompetenz für Ihre Sicherheit
--------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------

Neu eingetroffen! Ford Focus Tageszulassungen!

<p style="font-size: x-small; color: red; transform: rotate(-15deg);">Vorführwagen</p> <p style="font-size: x-small;">Ford Fiesta 1.4 Titanium Komfort-Design-Paket 3.000 km, 71 kW, EZ: 04/10 4/5-Türer, violett-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">15.900,- €</p>	<p style="font-size: x-small; color: red; transform: rotate(-15deg);">Tageszulassung</p> <p style="font-size: x-small;">Ford Focus 1.6 Style-Komfort + Sicht-Paket 4.900 km, 92 kW, EZ: 03/10 Kombi/Van, rot</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">17.995,- €</p>	<p style="font-size: x-small; color: red; transform: rotate(-15deg);">Vorführwagen</p> <p style="font-size: x-small;">Ford Focus 1.6 Ti-VCT Titanium, Navi, Sicht-Paket 5 km, 85 kW, EZ: 06/10 4/5-Türer, schwarz-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">18.990,- €</p>	<p style="font-size: x-small; color: red; transform: rotate(-15deg);">Vorführwagen</p> <p style="font-size: x-small;">Ford Focus Turnier 1.6 Ti-VCT Titanium, Navi, Styling-Paket 3.900 km, 85 kW, EZ: 06/10 Kombi/Van, weiß</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">19.995,- €</p>	<p style="font-size: x-small; color: red; transform: rotate(-15deg);">Vorführwagen</p> <p style="font-size: x-small;">Ford Mondeo Black Magic Turnier 2.0 EcoBoost D50, Vollausst. 5.000 km, 149 kW, EZ: 06/10 Kombi/Van, schwarz-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">31.990,- €</p>
<p style="font-size: x-small;">Seat Leon 1.6 16V Torrid Audio-CD, 1. Hand 140.380 km, 77 kW, EZ: 03/03 4/5-Türer, schwarz-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">4.990,- €</p>	<p style="font-size: x-small;">Suzuki Liana 1.6 4WD Comfort, Standheizung 70.472 km, 76 kW, EZ: 11/05 Kombi/Van, blau-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">9.695,- €</p>	<p style="font-size: x-small;">Skoda Fabia 1.4 16 V Kombi Classic, Klima, Tempomat 51.061 km, 59 kW, EZ: 05/07 Kombi/Van, beige-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">8.995,- €</p>	<p style="font-size: x-small;">Kia Carens 2.0 CVT LX Basis, 1. Hand 41.771 km, 107 kW, EZ: 04/07 Kombi/Van, rot-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">9.995,- €</p>	<p style="font-size: x-small;">Mazda 6 Sport 2.0 Active Xenon, Bose-Sound-System 60.000 km, 108 kW, EZ: 03/07 4/5-Türer, silber-met.</p> <p style="font-weight: bold; color: red;">14.995,- €</p>

www.autohaus-golzsch.de

Arbeitslosentreff HALT Hohenstein-Ernstthal e. V. Oststraße 23 A, 09337 Hohenstein-Ernstthal

Telefon: 03723 47518, Fax: 03723 414307

Wir haben täglich für Sie geöffnet und erwarten Ihren Besuch!

Montag bis Donnerstag von 07:30 bis 15:30 Uhr
Freitag von 07:30 bis 11:00 Uhr

Montag, 06.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel- u. Handarbeitsnachmittag

Dienstag, 07.09.10

09:00-13:00 Uhr Seidenmalerei (auch für Anfänger)

13:00-15:00 Uhr Fotozirkel

Mittwoch, 08.09.10

09:00-13:00 Uhr Rentenauskunft (Vor Anmeldung)

09:00-14:30 Uhr Anleitung zum Nähen (Vor Anmeldung)

Donnerstag, 09.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel

Montag, 13.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel- u. Handarbeitsnachmittag

Dienstag, 14.09.10

09:00-13:00 Uhr Seidenmalerei (auch für Anfänger)

13:00-15:00 Uhr Fotozirkel

Mittwoch, 15.09.10

09:00-13:00 Uhr Rentenauskunft (Vor Anmeldung)

09:00-14:30 Uhr Anleitung zum Nähen (Vor Anmeldung)

Donnerstag, 16.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel

Montag, 20.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel- u. Handarbeitsnachmittag

Dienstag, 21.09.10

09:00-13:00 Uhr Seidenmalerei (auch für Anfänger)

13:00-15:00 Uhr Fotozirkel

Mittwoch, 22.09.10

09:00-13:00 Uhr Rentenauskunft (Vor Anmeldung)

09:00-14:30 Uhr Anleitung zum Nähen (Vor Anmeldung)

Donnerstag, 23.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel

Montag, 27.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel- u. Handarbeitsnachmittag

Dienstag, 28.09.10

09:00-13:00 Uhr Seidenmalerei (auch für Anfänger)

13:00-15:00 Uhr Fotozirkel

ab 09:00 Uhr Mieterbund Chemnitz (Vor Anmeldung)

Mittwoch, 29.09.10

09:00-13:00 Uhr Rentenauskunft (Vor Anmeldung)

09:00-14:30 Uhr Anleitung zum Nähen (Vor Anmeldung)

Donnerstag, 30.09.10

09:00-15:30 Uhr Klöppelzirkel

Wir verstehen uns als Ihr Ansprechpartner!

Jeden Montag, Mittwoch und Donnerstag professionelle Beratung zu vielen Fragen u. a. Arbeitslosigkeit und Hartz IV (Vor Anmeldung erwünscht)

Computerkurse bieten wir ganz individuell nach telefonischer Absprache an!

Öffnungszeiten der Lesestube: Montag bis Mittwoch von 09:00-15:00 Uhr!

Mieterbund jeden 4. Dienstag im Monat nach Vor Anmeldung! ☐

Ärztlicher Bereitschaftsdienst der Allgemeinärzte für das Gebiet Hohenstein-Er. / Oberlungwitz / Gersdorf / Bernsdorf / Wüstenbrand / Hermsdorf / Lichtenstein / St. Egidien / Rödlitz / Heinrichsort / Rüsdorf / Lobsdorf / Kuhschnappel

- Notfalldienst:**
- montags, dienstags und donnerstags von 19:00 bis 07:00 Uhr
 - mittwochs und freitags von 14:00 bis 07:00 Uhr
 - samstags, sonntags und feiertags von 07:00 bis 07:00 Uhr

Datum	Telefon	Praxis	Datum	Telefon	Praxis	Datum	Telefon	Praxis
04.09.2010	0371 2780450		13.09.2010	0179 7001988	037204 5300	22.09.2010	0371 2780450	
05.09.2010	0163 7858862		14.09.2010	0178 9745302		23.09.2010	0371 2780450	
06.09.2010	0172 3559621		15.09.2010	0371 2780450		24.09.2010	0371 2780450	
07.09.2010	0163 7858862		16.09.2010		037204 2778	25.09.2010	0371 2780450	
08.09.2010	0371 2780450		17.09.2010	0371 2780450		26.09.2010	0371 2780450	
09.09.2010	0371 2780450		18.09.2010	0371 2780450		27.09.2010	0174 9033567	037204 5360
10.09.2010	0371 2780450		19.09.2010	0371 2780450		28.09.2010	0177 4386069	
11.09.2010	0371 2780450		20.09.2010	0177 4386069		29.09.2010	0371 2780450	
12.09.2010	0172 3559621		21.09.2010	0163 7858862		30.09.2010	0371 2780450	

Eventuelle Änderungen bei Bereitschaftsdiensten sind der Freien Presse zu entnehmen! Darüber hinaus ist die Rettungsstelle unter der Tel.-Nr. 0375 19222 immer aktuell informiert.

Des Weiteren wird der Dienstplan im Internet unter www.trans-medic.de ebenfalls hinterlegt (auch aktuelle Änderungen).

Bereitschaftsdienst der Apotheken

Dienstbeginn und -ende jeweils 08:00 Uhr

<p>bis 09.09. Auersberg-Apotheke Lichtenstein, Platanenstraße 4, Tel. 037204 929192</p>	<p>27.09.-28.09. Humanitas-Apotheke Hohenstein-Er., Immanuel-Kant-Str. 30, Tel. 03723 627763</p>
<p>10.09.-16.09. Apotheke „Am Hirsch“, Oberlungwitz, Hofer Straße 15, Tel. 03723 48097</p>	<p>29.09.-30.09. Mohren-Apotheke Hohenstein-Er., Altmarkt 18, Tel. 03723 2637</p>
<p>17.09.-23.09. Apotheke am Kaufland, Hohenstein-Er., Heinrich-Heine-Str. 1a, Tel. 03723 680332</p>	<p>01.10.-07.10. Löwen-Apotheke Oberlungwitz, Hofer Straße 207, Tel. 03723 42173</p>
<p>24.09.-26.09. City-Apotheke Hohenstein-Er., Weinkellerstraße 28, Tel. 03723 62940</p>	



Kinderärztlicher Bereitschaftsdienst

Notfalldienst (jeweils mit telefonischer Voranmeldung)

- montags, dienstags und donnerstags von 19:00 bis 22:00 Uhr sowie
- mittwochs und freitags von 14:00 bis 22:00 Uhr
- Wochenend- und Feiertagsdienst sowie an Brückentagen von 07:00 bis 22:00 Uhr

Sprechstunde (jeweils ohne telefonische Voranmeldung)

- Wochenend- und Feiertagsdienst sowie an Brückentagen von 09:00 bis 11:00 Uhr

Name	Anschrift	Telefon
Frau Dipl.-Med. D. Oehme	Glauchauer Straße 37a, Lichtenstein	037204 2304 od. 0171 6202342
Frau FÄ F. Walther	Glauchauer Straße 37a, Lichtenstein	037204 2304 od. 0172 1936151
Frau Dipl.-Med. B. Reichel	Ernst-Thälmann-Siedlung 12a, Hoh.-Er.	03723 42869 od. 0160 96236396
Frau Dipl.-Med. M. Krüger	Pölitzstraße 65, Hohenstein-Er.	03723 711120 od. 0162 1596660
Frau Dipl.-Med. K. Schulze	Hofer Straße 221, Oberlungwitz	03723 42909 od. 0162 2866851

bis 09.09.	Frau Dipl.-Med. Oehme	
10.09.	Frau Dipl.-Med. Reichel	
11.09. – 12.09.	Frau Dipl.-Med. Reichel	Notsprechstunde 09:00 – 11:00 Uhr
13.09. – 16.09.	Frau Dipl.-Med. Schulze	
17.09.	Frau FÄ Walther	
18.09. – 19.09.	Frau FÄ Walther	Notsprechstunde 09:00 – 11:00 Uhr
20.09. – 23.09.	Frau Dipl.-Med. Krüger	
24.09.	Frau Dipl.-Med. Oehme	
25.09. – 26.09.	Frau Dipl.-Med. Oehme	Notsprechstunde 09:00 – 11:00 Uhr
27.09. – 30.09.	Frau FÄ Walther	
01.10.	Frau Dipl.-Med. Krüger	
02.10. – 03.10.	Frau Dipl.-Med. Krüger	Notsprechstunde 09:00 – 11:00 Uhr
04.10. – 07.10.	Frau Dipl.-Med. Oehme	

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

bis 09.09.

Dr. Staffa,
Am Kiefernberg 28,
Grumbach,
Telefon: 037608 22640



10.09. – 16.09.

Tierklinik Chemnitz,
Adelsbergstraße 80-82, Chemnitz,
Telefon: 0371 517770
und 0172 3462552

17.09. – 23.09. (Kleintiere!)

Dr. med. vet. G. Scholz,
Michelner Straße 5, Lichtenstein,
Telefon: 037204 2628

24.09. – 30.09.

Tierklinik Chemnitz,
Adelsbergstraße 80-82, Chemnitz,
Telefon: 0371 517770
und 0172 3462552

01.10. – 07.10. (Kleintiere!)

TA Bleikamp,
Pestalozzistraße 21, Oberlungwitz,
Telefon: 03723 700627

Diakonie-Sozialstation Oberlungwitz e.V.

*Pflegen – betreuen – beraten
in Ihrem Zuhause!*

Unsere Angebote:

- Ambulante Alten- und Krankenpflege
- 24 Stunden Einsatzbereitschaft
- Beratung pflegender Angehöriger
- Mobiler Mahlzeitendienst an allen Tagen
- Betreutes Wohnen in Oberlungwitz und HOT
- Begleitung zu Ärzten u. a.



...macht
sich stark
für Andere



Diakonie

Ihr Ansprechpartner: Pflegedienstleiterin Margret Scheunert
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag 7:30–16:00 Uhr
Telefon: 03723 / 4 34 27, Fax: 03723 / 4 30 28, Wirkerweg 11, 09353 Oberlungwitz
www.diakonie-oberlungwitz.de

Das Wohl des Patienten ist höchstes Gesetz



examinierte
Krankenschwester
Pflegeassistentin
Qualitätsbeauftragte
für Pflegeeinrichtungen
Hygienebeauftragte
für Pflegeeinrichtungen
Praxisleiterin

Unser freundliches PflegeTeam ist
24 Stunden täglich für Sie verfügbar!

Ambulanter
Alten- & Krankenpflege
service
Schwester Bunka



Unser Leistungsangebot:

- Grundpflege • Behandlungspflege
- Intensivpflege / Heimbetreuung
- Pflege-Sachverständigen/Pflegeschlichter (TÜV)
- Wohnen mit Betreuungsservice + u.v.m.

Hofer Str. 104 • 09353 Oberlungwitz

Telefon: **03723 / 66 77 55**

Fax: 66 75 33 • Mobil: 0151 / 18835777

E-mail: info@krankenpflege-oberlungwitz.de

Internet: www.krankenpflege-oberlungwitz.de



Steffi Stein

Kranken- u. Seniorenpflegeservice GmbH

Telefon 03723 / 41 23 99

www.pflegedienst-stein.de

NEU

Senioren-Wohngruppe
in Chemnitz-Rottluff
Limbacher-Straße 285

Häusliche Krankenpflege

Seniorenwohngruppe

Tagespflege • Seniorenpflegeheim

Med. Fußpflege • Ergotherapie

Speziell für an Demenz erkrankte Menschen

- gemeinsame Spielenachmittage
- Gedächtnistraining • handwerkliche Übungen
- Rätseln, Singen, Tanzen u. v. m.

Finanzierbar auch über die Krankenkassen im Rahmen
der niederschweligen Angebote – Auskunft bei uns.

Bahnhofstraße 11 • OT Wüstenbrand • 09337 Hohenstein-Ernstthal



AUTOHAUS HÜBNER

Familienautos zum kleinen Preis

Megane Grandtour „Expression“ 1.6 110 PS

Listenpreis: ~~19.350,- €~~
 Sie sparen: 2.360,- €

Barpreis: **16.990,- €***

Ausstattung:

- serienmäßig mit Tagfahrlicht
- MP3-CD-Radio
- Mittelarmlehne
- Klimaanlage
- JVR.

Clio Grandtour „Dynamique“ 1.2 75 PS

Listenpreis: ~~15.300,- €~~
 Sie sparen: 2.110,- €

Barpreis: **13.190,- €***

Ausstattung:

- serienmäßig mit aktivem Kurvenlicht
- MP3-CD-Radio
- Lederlenker
- Klimaanlage
- JVR.

Herzlich willkommen zur Probefahrt mit unseren neuen Vorführwagen!



Bert Hübner, Inhaber



Dirk Grätz, Jean Helling, Verkauf



Silke Wachs, Werkstatthelfer, Kfz-Meister



Susanne Mathes, Service-Beschäftete



Matthias Roth, Kfz-Meister

Je t'aime [♥] WOCHENENDE AM 18. SEPTEMBER*

PREMIERE DES NEUEN RENAULT WIND & RENAULT FLUENCE

DER NEUE RENAULT **Wind**
 ab: 16.900,-€



DER NEUE RENAULT **Fluence**
 ab: 17.950,-€

Herzlich Willkommen zur Probefahrt von 10-16 Uhr

Gesamtwertverbrauch (l/100 km) kombiniert: 6,1-6,5 (Wind), 6,5-7,0 (Fluence) g/km (Werte nach EU-Norm Messverfahren)

AUTOHAUS HÜBNER

Goldbachstraße 17b • 09353 Oberlungwitz • Tel. (0 37 23) 66 77 0 • www.renault-huebner.de



Von Renault ausgezeichnete(r) Betrieb, 7 Sterne Händler